



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMISIÓN DE RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

11ª reunión ordinaria

Roma, 11-15 de junio de 2007

NOTA INFORMATIVA PARA LOS PARTICIPANTES

Índice

	Párrafos
I. EVENTO ESPECIAL SOBRE LAS CUESTIONES QUE SE PLANTEAN CON RESPECTO A LA ORDENACIÓN DE LOS RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA: HACIA UN PROGRAMA DE TRABAJO PLURIANUAL	1
II. CONSULTAS REGIONALES	2
III. 11ª REUNIÓN ORDINARIA DE LA COMISIÓN DE RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA	3 – 6
<i>Reunión ordinaria</i>	3
<i>Salas para las reuniones regionales</i>	4
<i>Actos colaterales</i>	5
<i>Recepción</i>	6

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet

<http://www.fao.org/ag/cgrfa/cgrfa11.htm>

IV. INSCRIPCIÓN, CONTACTOS Y SERVICIOS	7 – 12
<i>Inscripción</i>	7
<i>Pagos a delegados de países en desarrollo</i>	8
<i>Contactos importantes</i>	9
<i>Servicios de teléfono, fax, impresión e Internet</i>	10
<i>Servicios de restauración</i>	11
<i>Servicios médicos</i>	12

I. EVENTO ESPECIAL SOBRE LAS CUESTIONES QUE SE PLANTEAN CON RESPECTO A LA ORDENACIÓN DE LOS RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA: HACIA UN PROGRAMA DE TRABAJO PLURIANUAL

9 de junio de 2007

Sala del Irán (B116), 9.30-18.00 horas

1. El 9 de junio de 2007 se celebrará el evento especial sobre las cuestiones que se plantean con respecto a la ordenación de los recursos genéticos para la alimentación y la agricultura: hacia un programa de trabajo plurianual, en la Sala del Irán (B116) en la sede de la FAO. El complejo de la sede de la FAO se encuentra en Viale delle Terme di Caracalla, frente al Circo Máximo, y se puede llegar en coche, autobús (nº 60, 75, 81, 118, 160, 271, 628) y metro (parada del Circo Máximo, de la línea B).

En este evento se presentarán elementos que podría considerarse oportuno incluir en el proyecto de programa de trabajo plurianual y se brindará a los delegados y observadores la oportunidad de analizar dicho programa en detalle con expertos competentes. El debate aportará ideas complementarias sobre la posible estructura y el contenido del programa de trabajo futuro de la Comisión. Los sectores y las cuestiones intersectoriales se presentarán mediante breves intervenciones realizadas por expertos en cada ámbito. Puede consultarse el programa del taller en la página web <http://www.fao.org/ag/cgrfa/cgrfa11.htm>.

II. CONSULTAS REGIONALES

10 de junio de 2007

2. Las siguientes salas se pondrán a disposición de las regiones, para que puedan reunirse, preparar sus posturas y debatir entre ellas. Cada sala está provista de un ordenador con conexión a Internet y material básico de escritorio. No se ofrecen servicios de interpretación.

Región	Sala
África	Sala de Filipinas (C277/C281)
América del Norte	Sala de Nigeria (C215)
América Latina	Sala de México (D211)
Asia	Sala de Malasia (B227)
Cercano Oriente	Sala del Líbano (D209)
Europa	Sala de Alemania (C269)
Pacífico Sudoccidental	Sala de Gabón (edificio A, planta baja)
ONG	Sala de Cuba (B224)

III. 11ª REUNIÓN ORDINARIA DE LA COMISIÓN DE RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

11-15 de junio de 2007

Sala Verde (primera planta del edificio A)

Reunión ordinaria

3. La 11ª reunión ordinaria de la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura comenzará a las 10.00 horas del lunes 11 de junio de 2007 en la Sala Verde de la sede de la FAO y finalizará el viernes 15 de junio de 2007 por la tarde.

En el documento titulado *Proyecto de programa provisional anotado* (CGRFA-11/07/2), que se puede consultar en la página web <http://www.fao.org/ag/cgrfa/cgrfa11.htm>, se ofrece un calendario provisional de la reunión.

Salas para las reuniones regionales

4. Durante la 11ª reunión ordinaria de la Comisión, se han puesto a disposición de las regiones, así como de las ONG, las salas indicadas a continuación. Cada sala está provista de un ordenador con conexión a Internet y material básico de escritorio.

Región	Sala
África	Sala de Filipinas (C277/C281)
América del Norte	Sala de Nigeria (C215)
América Latina	Sala de México (D211)
Asia	Sala de Malasia (B227)
Cercano Oriente	Sala del Líbano (D209)
Europa	Sala de Alemania (C 269)
Pacífico sudoccidental	Sala de Gabón (edificio A, planta baja)
ONG	Sala de Cuba (B224)

Actos colaterales

5. Los actos colaterales podrían programarse durante las horas de almuerzo y, con la excepción del viernes 15 de junio, por la tarde después de la terminación de las sesiones.

Las solicitudes de celebración de actos colaterales deben remitirse por fax o correo electrónico a Álvaro Toledo (fax: +39.06.570.54497; correo electrónico: alvaro.toledo@fao.org). Cabe señalar que la organización del calendario de actos colaterales podría modificarse en función de las necesidades de la reunión ordinaria de la Comisión.

Recepción

6. Se celebrará una recepción para los participantes el lunes 11 de junio de 2007 a las 18.00 horas en la sala Aventino, situada en la octava planta del edificio B.

IV. INSCRIPCIÓN, CONTACTOS Y SERVICIOS

9-15 de junio de 2007

Inscripción

7. La inscripción se realizará en el mostrador destinado a este fin situado en la planta baja junto a la entrada principal del edificio de la FAO. Las inscripciones comenzarán el sábado 9 de junio de 2007 a las 8.30 horas y continuarán los días siguientes de las 9.00 a las 13.00 horas y de las 15.00 a las 18.00 horas, a excepción del domingo 10 de junio de 2007, día en que el mostrador de inscripción estará cerrado.

Se ruega que traigan consigo un documento de identidad oficial válido

Pagos a delegados de países en desarrollo

8. Con fondos proporcionados por los donantes, se presta asistencia a un número limitado de delegados de países en desarrollo y de países con economías en transición, en particular de los países menos adelantados, a quienes se les abonarán las dietas durante su estancia en Roma. Para este fin se instalará un mostrador especial.

Contactos importantes

9. Para solicitar asistencia o formular peticiones, sírvanse dirigirse a:

- Asistencia para las reuniones: Sra. N. Bramucci (extensión 53248) y Sra. S. Jesi-Galletti (extensión 54981); correo electrónico: cgrfa@fao.org.
- Documentación: Sra. P. Señor (extensiones 53248 y 56924); correo electrónico: cgrfa@fao.org.

Servicios de teléfono, fax, impresión e Internet

10. Durante todo el período de reuniones podrán utilizarse los servicios de Internet, impresión, fax y fotocopidora del Centro de reuniones de Eslovaquia (edificio B, planta baja; extensión 57090).

Los participantes dispondrán de servicio de Internet en la Biblioteca David Lubin de la FAO, en la planta baja del edificio A, de las 8.30 a las 17.00 horas.

Asimismo, la FAO ofrece a los participantes en la reunión un **servicio de Internet sin cable (WiFi)** gratuito. Este servicio está disponible dentro y alrededor de la Sala Verde, donde se celebrarán las sesiones plenarias de la Comisión, así como en otras salas de reuniones y en torno a éstas. Para utilizar el servicio, se necesita un ordenador portátil o asistente personal digital (PDA) con capacidad para conectarse a una red de área local (LAN) sin cable de estándar **802.11b** u **802.11g**. Se pedirá un nombre de usuario y una contraseña. El nombre de usuario es *visitor*. Para obtener la contraseña válida en ese momento, sírvanse preguntar en el mostrador de documentación situado frente a la Sala Verde.

Servicios de restauración

11. De lunes a viernes, en el complejo de la sede de la FAO se ofrecen varios servicios de restaurante y bar, donde los delegados pueden sentarse a comer o pedir un refrigerio rápido y una bebida. Estos servicios permanecen cerrados durante el fin de semana.

En los edificios hay varias máquinas expendedoras con refrigerios variados, especialmente en el segundo piso y en la planta baja del edificio B.

Servicios médicos

12. La Dirección de Servicios Médicos brinda asistencia médica de emergencia a los participantes y a los miembros de misiones acreditados ante la FAO. En caso de urgencias médicas, los participantes pueden marcar el número 30 desde cualquiera de los teléfonos internos o el 06-570-53400 desde fuera del complejo de la sede de la FAO. Para los demás servicios médicos, los delegados pueden llamar a la extensión 53577 desde cualquiera de los teléfonos internos (06-570-53577 desde fuera del complejo de la sede de la FAO). También pueden presentarse directamente en el Servicio Médico (primera planta del edificio B) durante el horario de trabajo de la Organización.